

# SINCLAIR CASE MOUTH DEBURRING TOOL HOLDER - CASE MOUTH DEBURRING TOOL HOLDER

Remove burrs from your cases efficiently with the Sinclair Deburring Tool Holder and your case mouth deburring tool. Use in a drill or power screwdriver to quickly debur your case mouths. The stainless steel holder will work with L.E. Wilson deburring tools, current Forster deburring tools. The Sinclair Deburring Tool Holder and the L.E. Wilson Case Mouth Deburring Tool are available together in a package that saves you 15 percent versus purchasing them seperately (05-150).



## Attributes

- Name: CASE MOUTH DEBURRING TOOL HOLDER
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749002628
- Mfr. No.: 05110
- Delivery weight: 0.086kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 102mm
- Shipping length: 152mm

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder](#)
- [English: Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el Soporte para Herramienta de Desbarbado Sinclair](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Support de Déburrage Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Porta Utensile per Smussare i Bordi Sinclair](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Narzędzia Wygładzającego Sinclair](#)
- [Suomi: Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsanvisningar för Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání držáku na odhroťování Sinclair](#)

# Sicherheitshinweise für den Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder

## Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für den Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir beim Entgraten von Hülsen zu helfen und dabei sicher und effizient zu arbeiten. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass der Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleiß. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Informiere dich über die spezifischen Gefahren, die mit der Verwendung des Produkts verbunden sind, und ergreife entsprechende Vorsichtsmaßnahmen.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle an die zuständigen Behörden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende den Deburring Tool Holder nur mit einem geeigneten Bohrer oder AkkuSchrauber.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass der Bohrer oder Schrauber ordnungsgemäß funktioniert, bevor du das Produkt verwendest.
- Halte deine Hände und andere Körperteile von der Arbeitsfläche fern, während das Werkzeug in Betrieb ist.
- Achte darauf, dass das Werkzeug während der Anwendung stabil und sicher gehalten wird, um ein Abrutschen zu vermeiden.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass der Bohrer oder AkkuSchrauber ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor du mit der Installation beginnst.
- Überprüfe, ob der Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder korrekt montiert ist.

### 2. Installation:

- Setze den Deburring Tool Holder in den Bohrer oder AkkuSchrauber ein.
- Ziehe die Befestigungsschraube fest, um sicherzustellen, dass der Halter sicher sitzt.

### 3. Nutzung:

- Schalte den Bohrer oder Schrauber ein und stelle die Geschwindigkeit auf ein niedriges Niveau ein.
- Führe die Hülsenmündung vorsichtig in den Halter ein und drücke leicht, um den Entgratungsprozess zu starten.
- Arbeite gleichmäßig und übe keinen übermäßigen Druck aus.
- Schalte das Gerät aus, wenn du mit dem Entgraten fertig bist, und entferne die Hülsen vorsichtig.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und Metallabfälle.
- Stelle sicher, dass alle Teile des Produkts umweltgerecht entsorgt werden.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt gekauft hast. Sie können dir bei spezifischen Fragen oder Problemen weiterhelfen.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise regelmäßig aktualisiert werden, um den neuesten Sicherheitsstandards zu entsprechen. Halte dich über mögliche Rückrufe und Sicherheitswarnungen auf der EUSicherheitsplattform auf dem Laufenden.

# Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder. This product is designed to efficiently remove burrs from your cases using a deburring tool. This safety instruction guide provides essential information to ensure safe and effective use of the product in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

## General Safety Guidelines

- Always read and understand the instructions before using the product.
- Ensure the product is suitable for your specific deburring tool.
- Keep the tool holder and deburring tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool holder and deburring tool for damage before use. Do not use if damaged.
- Use the product only for its intended purpose as described in this manual.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, while using the product.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the drill or power screwdriver is switched off and unplugged before attaching or detaching the deburring tool.
- Do not exceed the recommended speed settings for your drill or power screwdriver while using the tool.
- Keep hands and other body parts away from the rotating parts of the tool during operation.
- Do not force the deburring tool into the case mouth; let the tool do the work.
- Always secure the case firmly to prevent movement during deburring.
- If the tool becomes stuck, turn off the power immediately and carefully remove it.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the drill or power screwdriver is turned off and unplugged.
- Attach the Sinclair Deburring Tool Holder to the drill or power screwdriver's chuck.
- Insert the deburring tool into the holder and tighten securely.

### 2. Usage:

- Select the appropriate case for deburring.
- Hold the case securely in one hand while operating the drill or screwdriver with the other hand.
- Align the deburring tool with the case mouth and turn on the drill or screwdriver at a low speed.
- Gradually increase the speed as needed, allowing the tool to deburr the case mouth efficiently.
- Once deburring is complete, turn off the drill or screwdriver and remove the case.

### 3. PostUsage:

- Inspect the deburred case to ensure that all burrs have been removed.
- Clean the deburring tool and holder after use to maintain performance and longevity.

## Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not throw the product in regular household waste.
- Consider recycling options for metal and plastic components where available.

## Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or support regarding the Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging.

Thank you for choosing the Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder. We hope this guide helps you use the product safely and effectively.

# Instrucciones de Seguridad para el Soporte para Herramienta de Desbarbado Sinclair

## Introducción

Gracias por elegir el Soporte para Herramienta de Desbarbado Sinclair. Este producto está diseñado para facilitar el desbarbado eficiente de los casquillos. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Este manual proporciona directrices de seguridad, precauciones específicas y recomendaciones para la instalación y uso del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el soporte y la herramienta fuera del alcance de los niños.
- Usa el producto solo para su propósito previsto.
- Inspecciona el soporte y la herramienta antes de cada uso para detectar posibles daños.
- Si encuentras algún daño, no uses el producto y contacta al fabricante.
- Sigue todas las instrucciones de seguridad relacionadas con el taladro o destornillador eléctrico que estés utilizando.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza gafas de seguridad para proteger tus ojos de posibles chispas o fragmentos.
- Usa guantes de protección para evitar cortes o lesiones en las manos.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté bien iluminada y libre de obstrucciones.
- No utilices el soporte para herramienta de desbarbado en condiciones húmedas o mojadas.
- Mantén el cabello largo y la ropa suelta alejados de las partes móviles del taladro o destornillador.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Soporte:

- Asegúrate de que el taladro o destornillador esté desconectado antes de la instalación.
- Coloca el soporte para herramienta de desbarbado en un lugar estable y seguro.
- Fija el soporte al taladro o destornillador según las instrucciones del fabricante de la herramienta.

### 2. Uso del Soporte:

- Conecta el taladro o destornillador a una fuente de alimentación.
- Selecciona la velocidad adecuada para el material que estás desbarbando.
- Inserta el casquillo en el soporte y asegúrate de que esté bien fijado.
- Enciende el taladro o destornillador y comienza a desbarbar el casquillo con movimientos suaves y controlados.
- Detén la herramienta y revisa el casquillo para asegurarte de que no queden rebabas.

### 3. Finalización del Uso:

- Desconecta el taladro o destornillador de la fuente de alimentación.
- Retira el casquillo del soporte.
- Limpia el soporte y la herramienta después de cada uso para mantenerlos en buen estado.

## Instrucciones de Desecho

- El soporte para herramienta de desbarbado Sinclair debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales sobre residuos.
- Si el producto ya no es útil, verifica si hay programas de reciclaje disponibles en tu área.
- No deseches el producto en la basura doméstica si hay opciones de reciclaje disponibles.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad, el uso o el mantenimiento del soporte para herramienta de desbarbado Sinclair, consulta la información de contacto del fabricante incluida en el empaque del producto.

Recuerda que la seguridad es lo más importante. Sigue estas instrucciones y disfruta de un uso seguro y eficiente de tu soporte para herramienta de desbarbado Sinclair.

# Guide de Sécurité pour le Support de Déburrage Sinclair

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Support de Déburrage Sinclair. Cet outil est conçu pour vous aider à éliminer efficacement les bavures de vos étuis. Pour garantir une utilisation en toute sécurité et conforme aux réglementations de sécurité des produits de l'UE, veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser le produit.

## Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assurez-vous de lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu, à savoir le déburrage des bords des étuis.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Vérifiez régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- En cas de doute sur l'utilisation du produit, consultez un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne pas utiliser le Support de Déburrage Sinclair si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments ou d'alcool.
- Portez des lunettes de sécurité lors de l'utilisation du produit pour protéger vos yeux des débris.
- Évitez de porter des vêtements amples qui pourraient se coincer dans les outils.
- Ne placez pas vos mains près de la zone de déburrage pendant l'utilisation.
- Assurez-vous que l'outil de déburrage est correctement fixé au support avant de commencer.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Support:

- Fixez le Support de Déburrage Sinclair à une perceuse ou à un tournevis électrique en suivant les instructions du fabricant.
- Assurez-vous que le support est solidement fixé pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

### 2. Utilisation de l'Outil de Déburrage:

- Insérez l'outil de déburrage L.E. Wilson ou Forster dans le support.
- Placez l'étui à déburrer contre l'outil de déburrage.
- Activez la perceuse ou le tournevis électrique à basse vitesse pour commencer le déburrage.
- Appliquez une pression légère et constante pendant le déburrage.
- Une fois le déburrage terminé, retirez l'étui et vérifiez qu'il n'y a plus de bavures.

### 3. Entretien:

- Nettoyez le Support de Déburrage Sinclair après chaque utilisation pour enlever les résidus d'étui.
- Inspectez régulièrement les pièces pour détecter tout signe d'usure.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales pour le recyclage et l'élimination des produits en acier inoxydable.
- Si le produit est endommagé, contactez un centre de recyclage approprié pour vous en débarrasser de manière sécurisée.

## Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez consulter le site web de Sinclair International ou contacter votre revendeur local.

En suivant ces directives, vous contribuerez à garantir une utilisation sûre et efficace de votre Support de Débourrage Sinclair. Merci de votre attention et bonne utilisation !

# Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Porta Utensile per Smussare i Bordi Sinclair

## Introduzione

Benvenuti nella guida alla sicurezza per il Porta Utensile per Smussare i Bordi Sinclair. Questo strumento è progettato per rimuovere i bordi vivi dalle munizioni in modo sicuro ed efficiente. È importante seguire le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire una manipolazione corretta e prevenire infortuni.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze fornite con il prodotto.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Verifica regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili o se non funziona correttamente.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da schegge o detriti.
- Indossa guanti di protezione per evitare tagli o abrasioni durante la manipolazione delle munizioni.
- Non forzare il prodotto oltre le sue capacità progettate; segui le istruzioni per l'uso corretto.
- Assicurati che il Porta Utensile sia fissato saldamente al trapano o al cacciavite elettrico prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o bagnati per evitare scosse elettriche.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Porta Utensile:

- Assicurati che il trapano o il cacciavite elettrico sia spento e scollegato dalla presa.
- Inserisci il Porta Utensile nel mandrino del trapano o del cacciavite elettrico.
- Stringi il mandrino saldamente per garantire che il Porta Utensile sia fissato correttamente.

### 2. Utilizzo del Porta Utensile:

- Accendi il trapano o il cacciavite elettrico solo dopo aver assicurato che il Porta Utensile sia installato correttamente.
- Posiziona la munizione in modo sicuro e stabile.
- Avvicina delicatamente il Porta Utensile alla munizione e inizia a smussare i bordi.
- Mantieni sempre il controllo del dispositivo e non allontanare mai le mani dalla zona di lavoro.

### 3. Pulizia e Manutenzione:

- Dopo l'uso, pulisci il Porta Utensile con un panno asciutto per rimuovere polvere e residui.
- Controlla regolarmente il Porta Utensile per eventuali segni di usura e sostituiscilo se necessario.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il Porta Utensile secondo le normative locali riguardanti i rifiuti di metallo.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; assicurati di smaltirlo in modo responsabile.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare un prodotto non sicuro, contatta il punto di contatto dell'Unione Europea indicato sul prodotto o nella documentazione fornita.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un utilizzo sicuro e efficace del Porta Utensile per Smussare i Bordi Sinclair. La tua sicurezza è la nostra priorità.



# Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Narzędzia Wygładzającego Sinclair

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup uchwytu do narzędzia wygładzającego Sinclair. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu, zgodnie z regulacjami Unii Europejskiej dotyczącymi bezpieczeństwa produktów. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj narzędzia zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego narzędzia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate UE.

## Szczególne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj narzędzia tylko w dobrze oświetlonym miejscu.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Upewnij się, że narzędzie jest odpowiednio zamocowane w wiertarce lub wkrętarce akumulatorowej przed rozpoczęciem pracy.
- Nie dotykaj ostrych krawędzi narzędzia podczas użytkowania.
- Nie używaj narzędzia w pobliżu wody lub w wilgotnych warunkach.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Montaż narzędzia:

- Upewnij się, że wiertarka lub wkrętarka akumulatorowa jest wyłączona.
- Zamocuj uchwyt narzędzia wygładzającego Sinclair w chucku wiertarki lub wkrętarki.
- Upewnij się, że uchwyt jest mocno trzymany i nie ma luzów.

### 2. Użytkowanie narzędzia:

- Włącz wiertarkę lub wkrętarkę, ustawiając niską prędkość.
- Delikatnie przyłóż narzędzie do krawędzi łuski, aby usunąć zadzior.
- Przesuwaj narzędzie wzdłuż krawędzi, aż zadzior zostanie całkowicie usunięty.
- Po zakończeniu pracy wyłącz wiertarkę lub wkrętarkę i odłóż narzędzie w bezpieczne miejsce.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj narzędzie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj narzędzia do zwykłego kosza na śmieci, jeśli zawiera niebezpieczne materiały.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące recyklingu metali i innych materiałów.

## Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z lokalnym punktem kontaktowym w UE.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy bezpiecznego użytkowania narzędzia wygładzającego Sinclair.

# Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder

## Turvallisuusohjeet

### Johdanto

Tervetuloa Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holderin käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeää tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä ja huollosta. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisuuden ja optimaalisen suorituskyvyn.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu ainoastaan tarkoitukseensa.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Älä käytä, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Käytä tuotetta vain suositelluissa olosuhteissa.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja esteetön.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsyneenä tai huonovointisena.

### Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä suojalaseja ja käsineitä suojataksesi silmiäsi ja käsiäsi.
- Varmista, että työkalut ovat kunnolla kiinnitettyinä ennen käyttöä.
- Älä kosketa teräviä reunoja tai liikkuvia osia käytön aikana.
- Varo, että et käytä liikaa voimaa, mikä voi johtaa hallinnan menettämiseen.
- Pidä kädet ja vaatteet kaukana liikkuvista osista.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Asennus:

- Varmista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
- Kiinnitä deburring tool holder porakoneeseen tai sähköruuvinvääntimeen.
- Tarkista, että pidike on tiukasti kiinni.

#### 2. Käyttö:

- Aseta case mouth deburring tool holder tapaukseen, jonka burrit haluat poistaa.
- Käynnistä porakone tai sähköruuvinväännin matalalla nopeudella.
- Pidä työkalua vakaasti ja anna sen tehdä työnsä.
- Kun burrit on poistettu, sammuta laite ja irrota se tapauksesta.

### Hävittämishohjeet

- Hävitä käytetty tuote paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana, erityisesti teräviä osia.

### Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteen turvallisuudesta tai käytöstä, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai myyjään. Muista myös tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotevetoomukset tai varoitukset.

Kiitos, että valitsit Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holderin. Käytä tuotetta turvallisesti ja vastuullisesti!

# Säkerhetsanvisningar för Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder

## Introduktion

Tack för att du har valt Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder. Denna produkt är utformad för att hjälpa dig att effektivt avgrada hylsmunnar. För att säkerställa en säker och korrekt användning av produkten, vänligen läs igenom dessa säkerhetsanvisningar noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt instruktionerna för att minimera riskerna.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage. Använd inte en skadad produkt.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från spån och skräp.
- Använd handskar för att skydda händerna från vassa kanter och verktyg.
- Se till att arbetsytan är ren och fri från hinder innan du börjar använda verktyget.
- Använd verktyget endast i en bormaskin eller elektrisk skruvdragare som är i gott skick.
- Undvik att använda produkten i fuktiga eller våta miljöer.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av Deburring Tool Holder:

- Fäst Sinclair Deburring Tool Holder i chucken på din bormaskin eller elektriska skruvdragare.
- Se till att verktyget är ordentligt fastsatt innan du börjar använda det.

### 2. Användning av verktyget:

- Sätt hylsan i verktyget och se till att den sitter ordentligt.
- Starta bormaskinen eller skruvdragaren på låg hastighet.
- För hylsan försiktigt mot verktyget för att avgrada hylsmunnen. Använd jämnt tryck.
- Stanna maskinen och ta bort hylsan när avgradningen är klar.
- Kontrollera hylsmunnen för att säkerställa att den är jämn och fri från grader.

### 3. Avsluta användningen:

- Stäng av bormaskinen eller skruvdragaren innan du tar bort hylsan.
- Rengör verktyget och arbetsytan efter användning för att undvika olyckor.

## Avfallshantering

- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Återvinn materialet där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För ytterligare information och support, vänligen kontakta din återförsäljare eller besök Sinclair Internationals officiella webbplats.

Vi tackar för att du följer dessa säkerhetsanvisningar och önskar dig en säker och effektiv användning av Sinclair Case Mouth Deburring Tool Holder.

# Návod na bezpečné používání držáku na odhrotování Sinclair

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili držák na odhrotování Sinclair. Tento nástroj je navržen tak, aby efektivně odstraňoval otřepy z ústí nábojnic a zajišťoval bezpečné a efektivní používání. Abychom zajistili vaši bezpečnost a správné používání produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím držáku na odhrotování se ujistěte, že jste si přečetli a pochopili všechny pokyny.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte produkt pouze k zamýšlenému účelu – odstraňování otřepů z ústí nábojnic.
- Při používání nástroje dbejte na to, abyste se vyhnuli kontaktu s pohyblivými částmi.
- Zkontrolujte produkt před každým použitím na možné poškození nebo opotřebení.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte ochranné brýle, abyste ochránili své oči před možnými úlomky nebo prachem.
- Zajistěte, aby byl držák na odhrotování pevně uchycen v elektrickém šroubováku nebo vrtačce.
- Nikdy se nedotýkejte otřepů nebo ústí nábojnice během provozu.
- Před přepnutím na jiný nástroj nebo před odpojením držáku vždy vypněte elektrický šroubovák nebo vrtačku.
- V případě jakýchkoliv problémů při používání kontaktujte odborníka.

## Pokyny k instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a vybavení.
- Zkontrolujte, zda je držák na odhrotování čistý a bez poškození.

### 2. Instalace:

- Vložte držák na odhrotování do sklíčidla elektrického šroubováku nebo vrtačky.
- Utáhněte sklíčidlo, aby byl držák pevně uchycen.

### 3. Použití:

- Umístěte ústí nábojnice do držáku.
- Zapněte elektrický šroubovák nebo vrtačku a jemně přitlačte na ústí nábojnice, aby došlo k odhrotování.
- Po dokončení procesu odpojte držák a zkontrolujte ústí nábojnice.

### 4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte držák na odhrotování a uložte ho na suchém místě.
- Pravidelně kontrolujte, zda není držák poškozený, a v případě potřeby ho vyměňte.

## Pokyny pro likvidaci

- Držák na odhrotování a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte výrobek do běžného odpadu, pokud je to možné. Zjistěte, zda existují speciální programy pro recyklaci nebo sběr nebezpečných materiálů.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoliv dotazy nebo další informace se prosím obraťte na autorizovaný servis nebo prodejce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo produktu a další relevantní informace.

Děkujeme za vaši pozornost a přejeme vám bezpečné a efektivní používání držáku na odhrotování Sinclair.